

Von den NS-Tätern sprechen, der Opfer gedenken.
Perspektiven einer deutsch-italienischen
Erinnerung zwischen Forschung und Vermittlung
Ricordare le vittime, riflettere sui perpetratori nazisti.
Culture della memoria italo-tedesche e prospettive
di ricerca e disseminazione

Internationaler Workshop, Rom, 9.–10. Dezember 2024
Workshop internazionale, Roma, 9–10 dicembre 2024



Der Workshop will die internationale Aufarbeitung der NS-Verbrechen in Italien zwischen 1943 und 1945 fördern. Dabei wird eine Balance zwischen der kritischen Aufarbeitung der Rolle der Täter und dem Gedenken an die Opfer angestrebt. Es wird beleuchtet, wie eine Erinnerungsarbeit, die sowohl die Perspektive der Täter als auch die der Opfer berücksichtigt, zur Schärfung des historischen Bewusstseins in beiden Ländern beitragen kann. Das Projekt und die dazugehörige Webseite "NS-Täter in Italien 1943–1945" bilden die Grundlage dieser Auseinandersetzung. Neben der geschichtswissenschaftlichen Analyse der NS-Verbrechen werden auch mediale, theatralische und digitale Beiträge zur Erinnerungskultur in den Blick genommen. Wie können diese neuen Formen der Geschichtsdarstellung zur Verbreitung von Wissen über die NS-Verbrechen beitragen? In den thematischen Panels werden Aspekte wie die Erinnerung an die Täter, der Umgang mit der Täterschaft in der frühen Bundesrepublik sowie innovative Methoden der Medialisierung und Public History diskutiert.

Il workshop promuove una rielaborazione internazionale dei crimini perpetrati in Italia tra il 1943 e il 1945 dalle truppe di occupazione della Germania nazista. Si ricerca un equilibrio tra l'analisi critica del ruolo degli autori dei crimini e la commemorazione delle vittime. Verrà esplorato come un lavoro di memoria che consideri le prospettive sia degli autori sia delle vittime possa contribuire ad affinare la consapevolezza storica in entrambi i paesi. Alla base di questa riflessione vi sono il progetto "Le stragi naziste in Italia nella memoria dei loro autori" e il sito web "NS-Täter in Italien 1943–1945". Oltre all'analisi storiografica dei crimini nazisti e dei loro autori, si discuteranno contributi mediatici, teatrali e digitali alla cultura della memoria. Si analizzerà come nuove forme di rappresentazione storica possano arricchire la conoscenza collettiva sui crimini nazisti. Nei panel tematici saranno affrontati argomenti quali la memoria degli autori dei crimini, il trattamento della loro figura nella Repubblica Federale Tedesca delle origini e le metodologie innovative per la mediazione storica e la Public History.

Foto: Sant'Anna, August 1945, das große Massengrab (Coll. Tabarrani) | Sant'Anna, agosto 1945, la grande fossa comune (Coll. Tabarrani).

Tagungsort | [Sede dell'incontro](#)

Deutsches Historisches Institut in Rom
Istituto Storico Germanico di Roma
Via Aurelia Antica, 391
I-00165 Roma
www.dhi-roma.it

Kontakt | [Contatti](#)

Carlo Gentile
carlo.gentile@uni-koeln.de

Lutz Klinkhammer
klinkhammer@dhi-roma.it

Internationaler Workshop der Universität zu Köln und des DHI Rom, mit Unterstützung des Auswärtigen Amtes der Bundesrepublik Deutschland.

Workshop internazionale dell'Università di Colonia e dell'Istituto Storico Germanico di Roma (DHI Roma), con sostegno del Ministero degli Esteri della Repubblica Federale di Germania.

Montag, 9. Dezember

Lunedì, 9 dicembre

9.30 Petra Terhoeven | Roma
Begrüßung | Saluti

Carlo Gentile | Köln, Lutz Klinkhammer | Roma
Einführung | Introduzione

I - Täterforschung und Öffentlichkeit

Täterforschung e sfera pubblica

10.00 Carlo Gentile | Köln
Von den Tätern sprechen, der Opfer gedenken

10.30 Milan Spindler | Köln
Vorstellung der Website "NS-Täter in Italien 1943–1945"

11.00 Coffee Break

II - Wie erinnern Täter? Die Darstellung der Taten im Kontext von Schuld, Leugnung und kognitiver Dissonanz

Come ricordano i Täter? Rappresentazione delle azioni tra colpa, negazione e dissonanza cognitiva

Moderator | Moderatore: Lutz Klinkhammer | Roma

11.30 Teresa Malice | Bielefeld
Tra carnefici e vittime? Riflessioni sui 'bystander' nel contesto italiano

12.00 Aiko Hillen | Köln
Das Massaker von San Polo bei Arezzo im Juli 1944. Deutungen aus der Täter- und Gewaltforschung

12.30 Amedeo Osti Guerrazzi | Padova
La ricezione della Täterforschung nella storiografia italiana

13.00 Annika Duin | Köln
"Du bist nun einmal das Liebste auf der Welt, was ich habe". Gefühlsrepertoire, Geschlechterrollen und Heimatbindungen in der Feldpost deutscher Offiziere aus Italien 1943/1944

13.30 Lunch Break

14.30 Diskussion der Beiträge | Discussione

III - Wege der Erinnerung. Herausforderungen einer deutsch-italienischen Erinnerungskultur

Vie della memoria. Sfide di una cultura della memoria italo-tedesca

Moderator | Moderatore: Filippo Focardi | Padova

15.00 Victoria Witt | Köln
Doppelte Täterschaft. Die Dokumentationsausstellung in Bozen zwischen Faschismus und Nationalsozialismus

15.30 Eloisa Betti | Padova
Monte Sole e le stragi naziste in Italia. La costruzione della memoria pubblica

16.00 Patrizia Piredda, Gianluca Cinelli | Roma
MemoGen. L'eredità della seconda guerra mondiale nella memoria della terza generazione

16.30 Diskussion der Beiträge | Discussione

17.00

17.30 Abendvortrag / Conferenza serale

– Habbo Knoch | Köln

19.00 Gewaltlust. Affekte und Massenmorde im Nationalsozialismus

Dienstag, 10. Dezember

Martedì, 10 dicembre

IV - Medialisierung und digitale Innovation in der NS-Historiographie. Herausforderungen und Chancen der Public History

Digitalizzazione e innovazione digitale nella storiografia sul nazismo. Sfide e opportunità per la Public History

Moderator | Moderatore: Thomas Schlemmer | München

9.30 Steffi de Jong | Trondheim
Witness: Auschwitz? Ehemalige Konzentrationslager in der virtuellen Realität

10.00 Elena Pirazzoli | Bologna
Nel teatro della storia. Il lavoro Archiozeta tra scenografie di senso e memorie europee

10.30 Lydia Elhadad | Paris
Quelques réflexions et approches muséographiques des mémoriaux de guerre

11.00 Coffee Break

11.30 Jens Jäger | Köln
Starke Dokumente – schwache Quellen? Fotografien von Verbrechen und Tätern im Zweiten Weltkrieg

12.00 Diskussion der Beiträge | Discussione

12.30 Lunch Break

Podiumsdiskussion zu Forschungsperspektiven

Tavola Rotonda sulle prospettive di ricerca

Moderatorin | Moderatrice: Michela Ponzani | Roma

13.30 Paolo Fonzi | Napoli, Filippo Focardi | Padova,
– Udo Gümpel | Roma,

14.30 Elena Pirazzoli | Bologna,
Thomas Schlemmer | München

Simultanübersetzung Deutsch-Italienisch, Italienisch-Deutsch, Französisch-Italienisch/Deutsch
Traduzione simultanea Tedesco-Italiano, Italiano-Tedesco, Francese-Italiano/Tedesco

